



62a Reunión Plenaria del COMITE CONSULTIVO INTERNACIONAL DEL ALDODON

Declaración de la 62ª Reunión Plenaria

“El mundo del algodón: desarrollos y remedios”

El Comité Consultivo Internacional del Algodón se reunió en Gdansk, Polonia, del 7 al 12 de septiembre de 2003 para celebrar su 62ª Reunión Plenaria desde 1939. En dicha reunión participaron representantes de 42 gobiernos y 5 organizaciones internacionales.

1. Según la Secretaría, los niveles históricamente bajos de los precios del algodón en 2001 redundaron en una menor producción algodonera mundial y en un consumo más elevado en 2002/03. Como resultado, las existencias finales en el mundo se contrajeron a su nivel más bajo desde 1994/95, y el precio promedio del algodón se elevó en un tercio aproximadamente. Sin embargo, los precios del algodón permanecieron inferiores al nivel promedio de los decenios de 1970, 1980 y 1990.
2. Según la Secretaría, el uso del algodón en el mundo se elevó durante el cuarto año consecutivo en 2002 y alcanzó la cifra récord de 20,6 millones de toneladas, lo que representa una ganancia acumulativa en cuatro años de unos 2 millones de toneladas, o de un 10% aproximadamente. No obstante, la participación del algodón en el uso mundial de fibras decayó debido al crecimiento más rápido en el uso de las fibras que compiten con el algodón. Un estudio conjunto de las Secretarías de la FAO y del CCIA indica que la participación del algodón en el consumo final de fibras se elevó o se mantuvo estable durante el pasado decenio sólo en unos pocos países, incluido, en especial, Estados Unidos. Los más grandes descensos en la participación del mercado del algodón a nivel final tuvieron lugar en los países asiáticos en desarrollo, que generan la mitad del uso industrial del algodón en el mundo pero que representan sólo una cuarta parte de la demanda final mundial.
3. La Secretaría informó que el comercio mundial de algodón aumentó en un 14% entre 2000/01 y 2002/03 y alcanzó el volumen sin precedentes de 6,6 millones de toneladas. La mayor parte del crecimiento del comercio se derivó de aumentos en las importaciones de los países productores de algodón. La Secretaría informó también que el algodón producido con variedades obtenidas por ingeniería genética está entrando, en volúmenes crecientes, en la cadena industrial mundial de textiles y representa el 34% de las exportaciones mundiales de algodón en 2002/03. La Secretaría observó que no existen

diferenciales de precio entre las fibras y los textiles producidos con algodón obtenido por ingeniería genética y los producidos con algodón tradicional.

4. El Comité apoya enérgicamente un resultado exitoso de las conversaciones sobre agricultura y otros temas que se están llevando a cabo bajo los auspicios de la OMC. La abrumadora mayoría de los gobiernos miembros reafirmó los impactos negativos que tienen sobre la producción y el comercio algodoneros los subsidios y otras medidas gubernamentales que afectan a los productores de algodón, en especial en los países en desarrollo y los menos desarrollados, e instó a que se eliminaran todas las medidas gubernamentales y los subsidios para el algodón. El Comité acordó que las opiniones antes expresadas se comunicarían a la OMC. Se reconoció asimismo que los problemas de todos los productores de algodón merecen comprensión y atención inmediata.
5. El Comité instó a los gobiernos a buscar vías para reducir las barreras arancelarias y no arancelarias sobre los textiles y las confecciones de algodón a fin de ampliar el comercio de los productos del algodón.
6. Impulsar el consumo del algodón es un desafío estratégico que encara la industria algodонера. La demanda mundial de algodón se eleva a niveles sin precedentes. Pese a ello, el uso del algodón per cápita está en el nivel alcanzado en el decenio de 1960. El Comité recibió informes de especialistas en tecnología de las fibras sobre métodos para mejorar el desempeño de los géneros empleando mezclas de algodón y fibras complementarias a fin de proporcionar mayor satisfacción al consumidor. El Comité también fue informado de que el consumo per cápita del algodón va en aumento en los países con programas nacionales que ofrecen informaciones positivas acerca del algodón a los consumidores internos.
7. El Comité fue informado sobre investigaciones donde se demostraba que cuando los consumidores conocían el contenido de fibras, reiteradamente elegían los productos de algodón. Sin embargo, un representante del Foro Internacional para la Promoción del Algodón (IFCP) informó que sólo 59 de los 166 países encuestados tienen legislación que dispone que en las etiquetas de los productos vendidos en el mercado minorista figure el contenido de fibras. Por ende, muchos consumidores no pueden identificar fácilmente el contenido de fibras de los productos que se ponen a la venta en sus países, por lo que se ven inhibidos los esfuerzos por impulsar la demanda final de algodón. Especialistas en elevación de la demanda, consideran el etiquetado con el contenido de fibras una medida de avance fundamental en los empeños por impulsar la demanda del algodón, y hubo consenso respecto de que se debe alentar a los países a que exijan que las etiquetas de los productos que se venden en el mercado minorista reflejen el contenido de fibras.
8. El mejoramiento de la calidad del algodón y la medición de la calidad son componentes de una estrategia general para elevar la competitividad de la industria. El Comité recibió exposiciones sobre la medición del contenido de fibras cortas, pegajosidad y botones, e informaciones concretas sobre los costos y la logística de establecer programas nacionales de evaluación de la calidad utilizando medios instrumentales. Se informó al Comité que dichos programas de

evaluación de la calidad que emplean medios instrumentales son superiores a los medios tradicionales de clasificación manual.

9. Se informó al Comité que el incumplimiento de contratos en el comercio mundial del algodón es un problema importante. El CCIA, en ocasiones anteriores, ha respaldado los conceptos de cumplimiento de contratos y acatamiento de los laudos arbitrales válidos. El presente año, el Comité fue informado asimismo de cómo evitar las controversias en el comercio internacional del algodón reduciendo al mínimo las controversias sobre calidad. El Comité instruyó a la Secretaría para que formara un Panel de Expertos sobre Pruebas Instrumentales del Algodón a fin de explorar la mejor manera de establecer un Acuerdo Internacional sobre la Clasificación Instrumental del Algodón con el propósito de garantizar que los resultados de las pruebas sean uniformes en todos los laboratorios de clasificación y, de ese modo, disminuir las controversias por motivos de calidad en el comercio algodonero mundial.
10. El Comité de Investigación sobre la Producción Algodonera organizó un seminario técnico sobre el tema de los efectos de los avances en las técnicas de procesamiento sobre la demanda de algodón de calidad. Los investigadores informaron que la adopción de las tecnologías recomendadas y el desarrollo de variedades de alto rendimiento están contribuyendo de manera significativa a mejorar el rendimiento del algodón y la calidad de la fibra. Se informó igualmente que la clasificación instrumental del algodón conduce a un aumento en los precios. Sin embargo, la pegajosidad y la contaminación, se dijo, continúan siendo problemas serios para la industria algodonera, y es menester introducir sistemas de clasificación para cuantificar la pegajosidad y la contaminación a fin de que las primas y los descuentos del mercado puedan proporcionar incentivos para que disminuyan esos problemas. Los investigadores sugirieron que los seleccionadores del algodón deben desarrollar variedades que satisfagan las necesidades de los sistemas de hilado compacto y de mecha partida. El Comité celebrará su Seminario Técnico de 2004 sobre el tema de “Cómo mejorar los rendimientos y reducir el uso de plaguicidas”.
11. La Tercera Conferencia Mundial de Investigación Algodonera se celebró en la Ciudad del Cabo, Sudáfrica del 9 al 13 de marzo de 2003. A dicha conferencia asistieron 350 delegados de 38 países y organizaciones internacionales. La Sección de Información Técnica de la Secretaría ayudó en la organización de la Tercera Conferencia. Se expusieron oralmente 164 trabajos y otros 83 se presentaron en forma de carteles. El Comité decidió celebrar la Cuarta Conferencia Mundial de Investigación Algodonera en los Estados Unidos en 2007.
12. El Comité recibió un informe de su Panel Asesor del Sector Privado. El PSAP identificó modalidades para aumentar la eficiencia de la Secretaría y sugirió que los recursos ahorrados como resultado de esas modalidades se dediquen a un mayor esfuerzo educativo. El Panel expresó su agradecimiento al Comité por el apoyo brindado a los esfuerzos encaminados a facilitar la promoción nacional del consumo del algodón y lanzó un llamamiento para que se hiciera mayor énfasis en la promoción del algodón. El Panel recomendó cambios en el formato de las reuniones plenarias. El PSAP señaló que la ingeniería genética estaba transformando la industria algodonera mediante la reducción de las aplicaciones

de insumos y la disminución de los costos de producción, e instó igualmente a los gobiernos a trabajar en favor de la aprobación de las variedades de algodón obtenidas por ingeniería genética. El Comité instruyó a la Secretaría que reinstaurara su Panel de Expertos en Biotecnología en el Algodón a fin de realizar una actualización de los adelantos científicos acaecidos desde su último informe en el año 2000. Asimismo el PSAP instó a los gobiernos a garantizar que los laudos arbitrales válidos fueran ejecutados en sus países. El Panel exhortó además a los gobiernos a apoyar el resultado exitoso de las negociaciones en materia de agricultura y otros temas celebradas bajo los auspicios de la Organización Mundial del Comercio y encaminadas a reducir las distorsiones del comercio mundial del algodón provocadas por las medidas gubernamentales.

13. El Comité recibió un informe acerca de las actividades del Foro Internacional para la Promoción del Algodón y decidió que el trabajo que realiza el IFCP es importante y debe continuar. El Comité observó la necesidad de que los países miembros hagan mayores esfuerzos por estimular la demanda interna del algodón e instó a las organizaciones nacionales algodoneras a unirse al IFCP.
14. El CCIA expresó su agradecimiento al Fondo Común para los Productos Básicos por el apoyo brindado al desarrollo de los productos básicos y reconoció los beneficios que han reportado a la industria algodонера los proyectos financiados por el Fondo Común. Desde la entrada en funcionamiento pleno del Fondo en 1991, se ha aprobado un total de 12 proyectos algodoneros por un monto de más de \$21 millones en donativos y préstamos del Fondo.
15. El Comité instruyó al Comité Permanente y a la Secretaría para que elaboraran planes estratégicos relacionados con los principales asuntos debatidos durante la presente Reunión Plenaria. Los planes estratégicos se revisarán anualmente y se emplearán en la conformación del plan de trabajo del CCIA.
16. El Comité expresó su agradecimiento al gobierno y al pueblo de Polonia por su hospitalidad y generosidad al servir de anfitriones a la 62ª Reunión Plenaria. El Comité aceptó con gran satisfacción las invitaciones del gobierno de la India para servir de sede de la 63ª Reunión Plenaria en Mumbai en el año 2004 y del gobierno del Reino Unido para servir de sede de la 64ª Reunión Plenaria en Liverpool en el año 2005.

GOBIERNOS MIEMBROS

Alemania, Argentina, Australia, Bélgica, Benin, Burkina Faso, Camerún, Colombia, Corea, República de, Cote d'Ivoire, Chad, China (Taiwán), Egipto, España, Estados Unidos de América, Filipinas, Finlandia, Francia, Grecia, India, Irán, Israel, Italia, Malí, Nigeria, Países Bajos, Pakistán, Paraguay, Polonia, Reino Unido, Rusia, Siria, Sudáfrica, Sudán, Suiza, Tanzania, Togo, Turquía, Uganda, Uzbekistán, Zimbabwe.

ANNEX I
SUPPLY AND DISTRIBUTION OF COTTON
September 12, 2003

Years Beginning August 1

	1999	2000	2001	2002 Est.	2003 Proj.	2004 Proj.
Million Metric Tons						
BEGINNING STOCKS						
WORLD TOTAL	10.697	10.095	9.665	10.616	8.79	7.80
CHINA (MAINLAND)	5.023	3.812	2.987	2.730	1.87	1.37
USA	0.858	0.852	0.000	1.622	1.18	1.01
NET EXPORTERS	2.752	2.763	3.094	3.836	3.13	2.73
NET IMPORTERS 1/	7.945	7.332	6.571	6.780	5.65	5.08
PRODUCTION						
WORLD TOTAL	19.090	19.461	21.509	19.257	20.23	21.93
CHINA (MAINLAND)	3.829	4.420	5.320	4.920	5.40	6.19
USA	3.694	3.742	4.420	3.747	3.70	3.91
INDIA	2.652	2.380	2.686	2.312	2.68	2.77
PAKISTAN	1.911	1.816	1.802	1.736	1.79	1.79
UZBEKISTAN	1.128	0.975	1.055	1.033	0.94	0.99
TURKEY	0.791	0.880	0.922	0.900	0.93	0.94
OTHERS	5.084	5.248	5.303	4.609	4.79	5.34
CONSUMPTION						
WORLD TOTAL	19.646	19.890	20.202	20.861	21.21	21.59
CHINA (MAINLAND)	4.700	5.200	5.600	6.300	6.70	6.97
INDIA	2.939	2.924	2.910	2.882	2.91	2.95
EU, C. EUR. & TURKEY	2.427	2.363	2.441	2.398	2.34	2.33
EAST ASIA & AUSTRALIA	2.094	2.075	2.127	2.055	2.02	2.00
PAKISTAN	1.698	1.764	1.883	2.034	2.09	2.14
USA	2.230	1.929	1.676	1.606	1.45	1.37
BRAZIL	0.852	0.873	0.830	0.760	0.78	0.81
CIS	0.561	0.657	0.669	0.667	0.69	0.72
OTHERS	2.146	2.105	2.065	2.159	2.24	2.30
EXPORTS						
WORLD TOTAL	6.107	5.855	6.469	6.670	6.46	6.59
USA	1.470	1.472	2.395	2.591	2.44	2.40
UZBEKISTAN	0.893	0.800	0.810	0.809	0.69	0.71
CFA ZONE	0.771	0.755	0.756	0.841	1.02	0.99
AUSTRALIA	0.696	0.849	0.662	0.595	0.35	0.42
GREECE	0.310	0.244	0.290	0.275	0.27	0.30
SYRIA	0.252	0.212	0.180	0.125	0.19	0.16
CHINA (MAINLAND)	0.370	0.097	0.074	0.164	0.10	0.10
IMPORTS						
WORLD TOTAL	6.057	5.759	6.166	6.449	6.46	6.59
EAST ASIA & AUSTRALIA	2.052	1.995	2.148	2.018	1.90	1.93
EU, C. EUR. & TURKEY	1.652	1.453	1.602	1.368	1.25	1.32
CIS	0.316	0.412	0.412	0.412	0.41	0.41
SOUTH AMERICA	0.525	0.316	0.242	0.332	0.26	0.30
CHINA (MAINLAND)	0.030	0.052	0.098	0.685	0.90	0.90
TRADE IMBALANCE 2/	-0.050	-0.096	-0.303	-0.222	0.00	0.00
STOCKS ADJUSTMENT 3/	0.004	0.094	-0.054	-0.004	0.00	0.00
ENDING STOCKS						
WORLD TOTAL	10.095	9.665	10.616	8.786	7.80	8.15
CHINA (MAINLAND)	3.812	2.987	2.730	1.871	1.37	1.39
USA	0.852	1.307	1.622	1.181	1.01	1.16
NET EXPORTERS	2.763	3.094	3.836	3.132	2.73	3.00
NET IMPORTERS 1/	7.332	6.571	6.780	5.654	5.08	5.15
ENDING STOCKS/USE 4/	0.40	0.45	0.54	0.51	0.50	0.52
COTLOOK A INDEX 5/	52.80	57.20	41.80	55.70	64*	61*

1/ Includes Brazil, China (Mainland), Colombia, India, Mexico, Pakistan, Turkey and traditional importers.

2/ The inclusion of linters and waste, changes in weight during transit, differences in reporting periods and measurement error account for differences between world imports and exports.

3/ Difference between calculated stocks and actual; amounts for forward seasons are anticipated.

4/ World-less-China (Mainland) ending stocks minus China net exports, quantity divided by world-less-China consumption.

5/ U.S. Cents per pound. The projections for 2003/04 and 2004/05 are based on net China (Mainland) trade and world-less-China (Mainland) ending stocks-to-use ratio.

*/ 95% confidence interval extends 12 cents above and below the point estimate.